



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung und Berufsausbildung,
Regionalakademie für Erziehung und Ausbildung
Region Gharb Chrarda Bni Hssen

ABITURZEUGNIS

--12608341--

Der Minister für nationale Erziehung und Berufsausbildung bestätigt gemäß der Entscheidung des Prüfungskomitees, dass--

Die Kandidatin : **Siham BOUFALA** --

Geboren am : **14.08.1996** in Kenitra--

Eingeschrieben an der Bildungsanstalt: **Ibn Batouta** Delegation von **Kenitra**--

Die Abiturprüfungen:

Im : **Juni 2014**--

Schulfach : **Literatur und Humanwissenschaften**--

Fachrichtung : **Literatur** --

Auszeichnung : **Ausreichend**--
bestanden hat.

Ausgestellt am 24.06.2014

Für den Minister für nationale Erziehung und Berufsausbildung

Gez. Aziz NAHYAH,

Leiter der Regionalakademie.

Es folgen eine Unterschrift und den Stempelabdruck der oben genannten Akademie.

Zeugnis Nr.: 195667B/2014

Dieses Zeugnis wird im Einzelexemplar ausgestellt.

Auf der Rückseite:

Studienjahre:

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.230434FD

Kenitra, den 01.08.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

24.06.2014

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung und Berufsausbildung
Regionalakademie für Erziehung und Ausbildung
Gharb-Chrarda-Bni Hssen

ABITURNOTENSPIEGEL

(Offizielle Kandidaten)

Juli 2014

Vor- und Nachname : **Siham BOUFALA**

Nationalkode: 12608341

Geboren am 14.08.1996 in Kenitra

Bildungsanstalt : Ibn Batouta

Schulzweig/Fachrichtung: **Literatur und Humanwissenschaften, Fachrichtung: Literatur**

Fächer	Nationalprüfungen		
	Note/20	Koef	Note x Koef
1.Fremdspreche	*****	**	*****
Mathematik	*****	**	*****
Islamunterricht	*****	**	*****
Arabische Sprache und Literatur	10.50	4	42.00
2.Fremdsprache	11.25	4	45.00
Geschichte & Erdkunde	12.50	3	37.50
Philosophie	10.00	3	30.00
Sport	*****	**	*****
Fleiß und Verhalten	*****	**	*****
Total Nationalprüfungen		14	154.5

Dauerkontrolle		
Note/20	Koef	Note x Koef
10.35	4	41.40
14.25	1	14.25
07.32	2	14.64
11.75	4	47.00
10.78	4	43.12
10.32	3	30.96
11.72	3	35.16
17.34	4	69.36
18.50	1	18.50
Total Dauerkontrolle	26	314.39

Beschluss des
Prüfungsausschusses
Bestanden mit dem Prädikat
Ausreichend

	Note	Koef	Note x Koef.
Regional	09.00	1	09.00
National	11.04	2	22.08
Dauer- kontrolle	12.09	1	12.09
Gesamtnote			10.79

Hamid OUBLAL

Leiter der Abteilung für pädagogische Angelegenheiten, Schulplan, Information und Beratung
(Es folgt eine Unterschrift und einen Stempelabdruck der oben genannten Akademie).

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.230434FD

Kenitra, den 01.08.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher



CANADIAN FOUNDATION
For Training & Consulting



TUCOSO ACADEMY
For Training & Consulting



PROFESSIONAL DIPLOMA

This Certified That

APPROVED

SIHAM BOUFALA

Moroccan Nationality, Date Of Birth 14/08/1996 And national identity number is (G685155)
Who has undertaken a training program about Nursing assistant and after taking both
theoretical and practical tests successfully is awarded the Diploma of a

NURSING ASSISTANT (N.A)

Organised by Tucoso academy and Canadian Foundation For Training & Consulting

Canadian Foundation
For Training & Consulting
Administration

The student graduated in 2021/2022
(Training Department)
Rabat-The kingdom of Morocco



28/10/2022
S. BAHI
Sadia EL BAHI
Directrice de l'Académie Tucoso

SIGNATURE



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen



Tucoso

Akademie TUCOSO für Ausbildung und Beratung

Studiengang: Pflegehelferin

Ausbildungsniveau: Fachausbildung

Ausbildungsjahr: 2021/2022

Notenspiegel

Personalausweis : G685155

Name : BOUFALA,

Gruppe: Pflegehelferin

Vorname: SIHAM,

Abschlussprüfungen

Allgemeine Hygienepflege für einen Kranken /10	08.00
Krankentransport /10	07.00
Hygiene – und Komfortpflege in : der Medizin – in der Notdienst /20	18.00
Krankenpflege im Operationssaal /20	16.00
Notfälle und Rettung/20	18.00
Ausdrucks- und Kommunikationstechniken /10	08.00
Konzeptualisierung und Planung der geburtshilfflichen Versorgung /20	17.00
Diät /10	08.00
Technische Note /20	16.66
Genetik /20	17.00
Kinderheilkunde /40	38.00
Nationales Gesundheitssystem /20	16.00
Hygiene und Komfortpflege in der Psychiatrie /20	17.00
Bereiche des berufliche Umfelds/20	18.00
Technische Note /20	17.66

Gesamtnote / 20	17.16
Entscheidung	Bestanden

Saadia EL BAH

Leiterin der Akademie TUCOSO

Es folgt eine Unterschrift und das Siegel der TUCOSO-Akademie für Ausbildung und Beratung

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.230434FD

Kenitra, den 01.08.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI

Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher

Abdennasar EL ATIFI

Beeidigter Übersetzer & Dolmetscher
Zugelassen bei Gerichten

Absolvent des König-Fahd-Instituts für Translation

Sprachkombination : Arabisch - Deutsch



عبد الناصر العطيبي

ترجمان محلف
مقبول لدى المحاكم

خريج مدرسة الملك فهد العليا للترجمة

التشكيلة اللغوية : عربية - ألمانية

Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen



Der Marokkanische Rote Halbmond

Ausbildungsbescheinigung Grundlagen der Ersthilfe

Der Vorsitzende des Provinzkomitees des Marokkanischen Roten Halbmonds in Kenitra,

bescheinigt, dass:

Frau Siham BOUFALA

Inhaberin des Personalausweises G685165

eine Kurzausbildung zu **Grundlagen der Ersthilfe** am provinziellen Ausbildungszentrum für

Ersthelfer Oulad Oujih gemacht hat.

Ausgestellt in Kenitra, den 25.10.2021

Der Leiter des Ausbildungszentrums für Ersthelfer

Badr JLILID

Ausbilder

Der Vorsitzende

Dr. Mohamed IZDDIN

(Es folgen zwei unleserliche Unterschriften und zwei Rundsiegel des marokkanischen Roten Halbmonds in Kenitra).

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.: 230434FD

Kenitra, den 01.08.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI

Staatlich Geprüfter
und Beeidigter

Übersetzer & Dolmetscher

5 Avenue Said Daoudi, Résidence Mekka, Bureau n° 10 Mimosa - Kénitra القنيطرة - ميموزا - مكتبة رقم 10 ميموزا - إقامة مكة. مكتب رقم 10 ميموزا - القنيطرة

☎ : 00212 (0) 537 36 47 32 - Handy : 00212 (0) 665 72 75 22 - E-mail : elatifi.abdennasar@gmail.com

Mitglied des Verbands ATAJ, akkreditiert beim Ministerium für Justiz des Königreichs Marokko عضو بجمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل بالمملكة المغربية



Abdennasar EL ATIFI

Beeidigter Übersetzer & Dolmetscher
Zugelassen bei Gerichten

Absolvent des König-Fahd-Instituts für Translation

Sprachkombination : Arabisch - Deutsch



عبد الناصر العطيفي

ترجمان محلف
مقبول لدى المحاكم

خريج مدرسة الملك فهد العليا للترجمة
التشكيلة اللغوية : عربية - ألمانية

Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen



الهلال الأحمر المغربي
Croissant Rouge marocain

Der Marokkanische Rote Halbmond

Ausbildungsbescheinigung
Team-Ersthilfe

Niveau 1

Der Vorsitzende des Provinzkomitees des Marokkanischen Roten Halbmonds in Kenitra,

bescheinigt, dass:

Frau Siham BOUFALA,

Inhaberin des Personalausweises G685155

eine Ausbildung zu **Team-Ersthilfe 1.Niveau (PSE1)** am provinziellen Ausbildungszentrum für

Ersthelfer Oulad Oujih gemacht hat.

Ausgestellt in Kenitra, den 14.03.2023

Der Leiter des Ausbildungszentrums für Ersthelfer

Badr JLILID

Der Vorsitzende

Dr. Mohamed IZDDIN

(Es folgen zwei unleserliche Unterschriften und zwei Rundsiegel des marokkanischen Roten Halbmonds in Kenitra).

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.: 230434FD

Kenitra, den 03.04.2023

ABDENNASAR EL ATIFI
Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher

5 شارع سعيد الداودي، إقامة مكة، مكتب رقم 10 ميموزا - القنيطرة 5 Avenue Said Daoudi, Résidence Mekka, Bureau n° 10 Mimosa - Kénitra

☎/📧 : 00212 (0) 537 36 47 32 - Handy : 00212 (0) 665 72 75 22 - E-mail : elatifi.abdennasar@gmail.com

Mitglied des Verbands ATAJ, akkreditiert beim Ministerium für Justiz des Königreichs Marokko عضو جمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل بالمملكة المغربية





Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

Blog Bureau

Büromöbel – Bürobedarf

Am 01.08.2023

Praktikumsbescheinigung

Ich, der Unterzeichnete, Jamel HDIDOU, als Geschäftsführer der Gesellschaft Blog Bureau GmbH, bescheinigen hiermit, dass **Frau Siham BOUFALA**, Inhaberin des Personalausweises G685155, ein Praktikum in unserem Unternehmen **Blog Bureau GmbH** vom 05.10.2021 bis zum 04.01.2022 als **Vertriebsassistentin** absolviert hat.

Diese Bescheinigung wird der Betreffenden ausgestellt um gegebenenfalls von Rechts wegen gebraucht zu werden.

Ausgestellt am 01.08.2023

Es folgt eine Unterschrift und das Siegel des oben genannten Unternehmens.

BlogBureau : Angle Av Mly Abdelazziz et Rue Mly Abdelhafid Mag N°2 - kénitra

Email : info.blogbureau@gmail.com - www.blogbureau.com - Gsm : 06 62 65 12 34 / 06 66 13 30 36 - Fix : 05 37 30 72 00

IF : 25051007 - PATENTE : 20141405 - RC : 48817 - CNSS : 5810008 - ICE : 002026435000075 - RIB : 022330000047002845468463

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr. : 230434FD

Kenitra, den 01.08.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI

Staatlich Geprüfter
und Beeidigter

Übersetzer & Dolmetscher



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

Praktikumsbescheinigung

Ich, die Unterzeichnete, Frau Hanane DRIOUCH, Physiotherapeutin in der Praxis Hay Lalla Meryem Nr. 427, bescheinige hiermit, dass **Frau Siham BOUFALA**, Inhaberin des Personalausweises G685155, ein sechsmonatiges Praktikum vom 05.01.2022 bis zum 10.06.2022 in unserer Praxis absolviert hat.

Während ihres Praktikums zeigte die Betreffende gute Fachliche Kenntnisse und eine schnelle Anpassung an die Verschiedene Aufgabe, die ihr anvertraut wurden.

Diese Bescheinigung wird ihr auf ihren Wunsch ausgestellt um gegebenenfalls von Rechts wegen gebraucht zu werden.

Ausgestellt in Kenitra, den 11.06.2022

Es folgt eine Unterschrift und ein Stempelabdruck: Hanane DRIOUCH Physiotherapeutin.

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.: 230434FD

Kenitra, den 01.08.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI

Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

NOOR

AHL NOUR OPTIK

Praktikumsbescheinigung

Wir, der Unterzeichneten, Ahl Nour Optik, befindlich in der Nähe von CIH Bank, Av El Massira Tihroun Kenitra, bescheinigen hiermit, dass **Frau Siham BOUFALA**, Inhaberin des Personalausweises G685155, ein einmonatiges Praktikum in unserer Einrichtung vom 08.08.2022 bis zum 10.09.2022 absolviert hat.

Während ihres Praktikums zeigte die Betreffende gute Fachliche Kenntnisse und eine schnelle Anpassung an die Verschiedene Aufgabe, die ihr anvertraut wurden.

Die vorliegende Bescheinigung wird ihr auf ihren Wunsch ausgestellt um gegebenenfalls von Rechts wegen gebraucht zu werden.

Ausgestellt in Kenitra, 01.03.2023

Es folgt eine Unterschrift und der Stempelbadruck der Ahl Nour Optik – Optiker Augenoptiker – INPE 045041415

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.: 230434FD

Kenitra, den 01.08.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI

Staatlich Geprüfter
und Beeidigter

Übersetzer & Dolmetscher



Praktikumsbescheinigung

Frau Siham BOUFALA, geboren am 14.08.1996, hat ein sechsmonatiges Praktikum bei uns als **Assistentin** absolviert.

Frau Siham BOUFALA hat die ihr übertragenen Aufgaben zu unserer vollsten Zufriedenheit erledigt.

Wir bedanken uns bei Frau Siham BOUFALA und wünschen viel Erfolg für die weitere berufliche und private Zukunft!

Kenitra, den 04.09.2023.

ABDENNASAR EL ATIFI

Staatlich Geprüfter
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher



Beglaubigte Übersetzung aus dem Französischen

SEBOU DU GHARB GMBH
Unternehmer für Alu-Tischlerei /Nebenleistungen

Datum: 05.06.2023

Zeichen: 20/2023

Praktikumsbescheinigung

Wir, die Unterzeichneten, Sebou Du Gharb GmbH, Firmensitz in Nr. 165 Quartier Industriel Saknia Kenitra, bescheinigen hiermit, dass:

Fr. Siham BOUFALA

Inhaberin des Personalausweises G685155

ein dreimonatiges Praktikum in unserer Gesellschaft vom 06.11.2020 bis zum 01.02.2021 als Assistentin absolviert hat.

Diese Bescheinigung wird auf Wunsch der Betreffenden ausgestellt um gegebenenfalls von Rechts wegen gebraucht zu werden.

Es folgt eine Unterschrift und das Siegel der Gesellschaft SEBOU DU GHARB GMBH für Alu- und Metalltischlerei – Nr. 165 Quartier Industriel Saknia Kenitra – Tel.: 05 37 38 64 33.

-----Ende der Übersetzung-----

Übers.-Nr.: 231468FD

Kenitra, den 21.10.2023.

Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird bescheinigt.

ABDENNASAR EL ATIFI

Staatlich Geprüfte
und Beeidigter
Übersetzer & Dolmetscher

